

# Paul Voyer

ARCHITECTE  
Tél.: 387-2679 -  
C. P. 96  
Ste-Marie, Beauce,  
P. Q.



# Le Guide

Bibliothèque Nationale  
Bureau de dépôt  
Dépt. St-Jean  
1700, rue 18  
Montréal (échr.)

## Chasse et Pêche

5-6 août:  
2ème tournoi rivière Chaudière (senior) Achigan, doré, maskinongé.  
Admission: \$1.00.

15-16 juillet:  
Tournoi sans territoire déterminé. Brochet, maskinongé, doré, Achigan. Admission: \$1.00

3

Jeudi 3 août 1972 — 15c

ST-ANTOINE, VILLE STE-MARIE, BEAUCE - Province de Québec

Vol. 43 — NO. 4

## SUBVENTION DU MINISTRE DE L'EXPANSION ECONOMIQUE REGIONALE A CHASSE INC., DE SAINTE-MARIE, BCE

La compagnie Chasse Inc., de Sainte-Marie de Beauce, a accepté une offre globale de quelque \$99,000 pour l'agrandissement et la modernisation de sa scierie. Pour l'agrandissement, qui permettra la fabrication de bois plané, l'offre à la compagnie de quelque \$46,000 représente 20 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé, estimé à environ \$225,000, plus \$2,500 pour chacun des 7 emplois ainsi créés. Pour la modernisation, qui permettra la création de quelque 25 emplois, l'offre à la compagnie de quelque \$53,000 représente 20 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé, estimé à environ \$267,000.

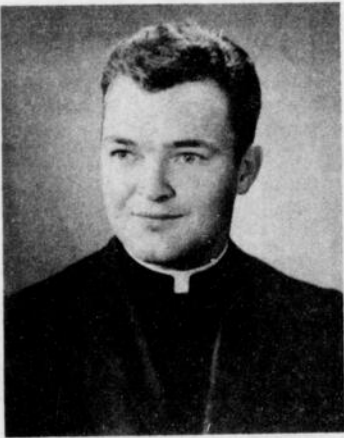
## Décès de M. Roger Roy



A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 28 juillet, 1972 à l'âge de 44 ans, est décédé M. Roger Roy époux de dame Huguette Simard. Outre son épouse il laisse pour pleurer sa perte

ses enfants: Yvon, André, Lyse, Gabriel et Nicole. Sa mère Mme Eugène Lessard de Québec; son frère Pamphile Roy, son épouse; sa soeur Mlle Noëlla Roy de Québec; son demi-frère Jean-Marie Lessard et son épouse. Ses beaux-parents M. et Mme Marie-Louis Simard de Ste-Marie. Plusieurs oncles, tantes, neveux et nièces, cousins et cousines. Il demeurait à 416, rue Notre-Dame à Ste-Marie, Bce.

Ses funérailles qui étaient sous la direction de la Maison Edgar Mercier et Fils, ont eu lieu, lundi le 31 juillet en l'église de Ste-Marie et l'inhumation au cimetière paroissial. Notre journal offre à la famille que ce deuil afflige l'expression de ses sincères condoléances.



## Directeur des étudiants au Séminaire de St-Georges

M. l'abbé Marc Labbé a été nommé directeur des étudiants au Séminaire de Saint-Georges. M. Marc Labbé est âgé de 33 ans, il a 7 ans de prêtrise, il a fait ses études au collège de Lévis, il est depuis vicaire dominical à Sainte-Marie, il a été un an vicaire à Saint-Georges, 4 ans professeur à Saint-Victor, 1 an vicaire à Saint-Jean-Baptiste de Québec, 1 an professeur à Saint-Georges, maintenant il est directeur des étudiants.

Félicitations à l'abbé Marc ainsi qu'à ses parents M. et Mme Léofred Labbé de Sainte-Marie.

## \$45,006.00 pour des travaux de voirie dans le comté de DORCHESTER

Le ministère de la Voirie du Québec a accordé un contrat d'un coût total de \$45,006.00 à la firme Pavage Abénakis Ltée pour les travaux de revêtement bitumineux sur la route 204-2-50 et 60 (route 24) dans la municipalité de Sainte-Justine (Dorchester).

Les travaux, qui se font sur une distance de 4.79 milles, ont débuté il y a quelques semaines.

## Embarquez! UN DEMARREUR ELECTRIQUE GRATUIT

VOILA NOTRE SPECIAL DE PRE-SAISON

(Voir en page 18)

## SALON DU COMMERCE

# Grande exposition à Ste-Marie, Beauce

C'est à compter de mercredi, le 16 août jusqu'au 20 août prochain que se tiendra la grande exposition annuelle sanctionnée par les Chevaliers de Colomb de Ste-Marie de Beauce. Le tout se fera à l'aréna et sur les terrains avoisinants.

A cette occasion, il y aura des spectacles tous les jours, mettant en vedette des noms connus tels que: Ti-Gus et Ti-Mousse, Michèle Richard, Claude Blanchard et Léo Ri-

vet, Renée Martel, Donald Lautrec, et à tous les jours Prince Najvez trapéziste.

En plus de visiter une cinquantaine de kiosques des plus intéressants, les visiteurs pourront bénéficier d'un grand parc d'amusement.

C'est une attraction que tous se doivent de voir à l'aréna de Ste-Marie, du 16 au 20 août. Pour plus de détails quant au programme et aux heures d'ouverture voir l'annonce dans ce journal



## 10ième Anniversaire du Golf de Beauce Inc.



De gauche à droite: M. André Guindon recevant la plaque souvenir du président fondateur décédé M. Edouard Boivin, M. Benoit Vachon président 1965-1966, M. Roland Lacroix président 1967-1968-1969, M. Jacques Vachon président 1970-1971-1972.

(Voir article en page 7)

3

3

**CARTES  
PROFESSIONNELLES**

<p><b>Dominique Bolduc, M.H.B.</b> BIJOUTIER OPTICIEN D'ORDONNANCES Ste-Marie, Beauce. Tél.: 387-5889</p>	<p><b>Dr Claude Gagné, M.D.</b> Ophtalmologiste LOCAL: DOMINIQUE BOLDUC Ste-Marie, Beauce. Tél.: 387-5889</p>
---	---

<p><b>Philippe Vachon, M. Com. C.A.</b> COMPTABLE AGREE STE-MARIE, BEAUCE — TEL.: 387-5817</p>	<p><b>Dr Jérôme Bégin o.d.</b> OPTOMETRISTE HEURES DE BUREAU (sur rendez-vous) Avant-midi: 9 heures à midi Après-midi: 2 heures à 5 heures Note: mardi, jeudi, vendredi: 7 heures à 9 heures EDIFICE CAISSE POPULAIRE Tél.: Bur.: 422-6344 - Ville St-Joseph de Beauce</p>
--	--

<p><b>DONALD CARTER</b> B.A., R.Sc., M.Sc., D.Sc. INGENIEUR CIVIL TEL. Ste-Marie 387-3544 St-Foy 656-0090</p>	<p><b>Louis-Clément Ferland, B.A.L.L.L.</b> AVOCAT et PROCUREUR 150 rue Notre-Dame, Tél. 387-6628 Ville de Ste-Marie, Beauce</p>
---	--

<p><b>Boulet, Morin, Lachance, Motard &amp; Robitaille</b> COMPTABLES AGREES 2406, Chemin des Quatre-Bourgeois Ste-Foy, Qué. — Tél.: 681-0564</p>	<p>Tél.: 387-2727 387-5257 <b>DENYS SYLVAIN, B.A. L.L.L.</b> AVOCAT 240, Avenue du Collège (Face à la Caisse Pop) Ville Sainte-Marie, Beauce</p>
---	--

<p><b>ROGER DIONNE, avocat</b> Bâcher &amp; Associés 580, Grande-Allée Est — Québec Tél.: 522-5644 Ste-Marie: Mercredi soir de 7 hrs 30 à 9 hrs</p>	<p><b>JULES FORTIN</b> NOTAIRE 226 Place de l'Eglise 2ème étage (Edifice L. P. Lacroix) Ville Ste-Marie, Beauce Tél. Bureau 387-3550 Rés.: 387-3500</p>
---	---

<p><b>PIERRE BLOUIN</b> NOTAIRE 66, rue Notre-Dame, (Edifice Laurentien) Ste-Marie, Beauce Tél.: 387-3575</p>	<p><b>RUEL, ROY, MCREAU &amp; ASSOCIES</b> COMPTABLES AGREES QUÉBEC, LÉVEL VILLE ST-GEORGES, Bc 266, 12e Avenue (418) 228-9976 VILLE ST-JOSEPH, Bc 225 Avenue du Palais (418) 397-5218 JEAN MORIN, C.A. ANNE LATOUCHE, C.A. ARMAND POULIN, C.A. GUY OLIVIER, C.A. JEAN-LOUIS JACQUES, C.A.</p>
---	--

• ARPENTEURS - GEOMETRES •


**MICHEL BOLDUC, A.G.**  
Arpenteur-Géomètre

318, Rue du Collège, Ste-Marie, Beauce

De la Société DeBlois, Bolduc & Jacques  
Arpenteurs-Géomètres

PERSONNEL: « Mme X... décline sa responsabilité quant à la mise et à la tenue de ses trois fils, à 50% en ce qui concerne Jean, sept ans, et à 100% pour Jules, 12 ans, et Joe, 15 ans. »

OBJETS trouvés: « Le chasseur ayant abandonné ses chaussures et un fusil au fond d'un petit ruisseau, dans le pâturage appartenant à George B., est prié de se faire connaître. Il récupérera les objets susmentionnés à condition de faire savoir ce qu'il poursuivait ou ce qui le poursuivait. »

\*\*\*\*\*  
  
 Fondé en 1930  
 Imprimé par Imprimerie "Le Guide" Inc.  
 à 35, rue Saint-Antoine, Ste-Marie de Beauce, Québec Canada  
 Tél.: 387-5408 —  
 Jean Carrette, Nouvelliste  
 Enregistrement No. 1386 — Courrier de la deuxième classe  
 Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec  
 Abonnement:  
 CANADA \$4.00  
 ETATS-UNIS \$7.00  
 Autres pays \$7.00  
 Gérant de publicité: André Carrette  
 Circulation: Charles Thome  
 \*\*\*\*\*

# PROPOS D'UN MEDECIN EN CAMPAGNE

**A-T-ON** assez remarqué que non seulement les grands chefs d'orchestre mais aussi les amateurs passionnés de musique vivent en général plus vieux que le commun des mortels?

J'ai toujours cru que la belle musique devait faire partie de l'arsenal thérapeutique de toute médecine et plus particulièrement de la médecine psychiatrique. Je crois maintenant que la musique est encore plus efficace comme agent prophylactique que comme agent curatif.

Depuis les temps les plus reculés, les effets bénéfiques de la musique ont été mis à profit de façon empirique et sporadique, mais ce n'est que récemment que l'on a entrepris de façon scientifique l'étude de la musique comme agent thérapeutique, et rien, à ma connaissance, n'a encore été fait pour établir scientifiquement son rôle comme agent préventif.

Les chamans et sorciers de la préhistoire utilisaient souvent une certaine forme de musique pour créer une atmosphère propice à leurs pratiques d'envoûtement.

Dans la Grèce antique, la musique était considérée comme un puissant moyen d'action, pouvant avoir une influence très grande aussi bien sur les hommes en santé que sur les malades. Platon allait jusqu'à lui attribuer le pouvoir de changer les moeurs et de modifier la marche des affaires publiques. Aristote préconisait la musique comme « catharsis des passions ». Hippocrate lui-même emmenait ses malades entendre de la musique dans les temples comme bien avant lui chez les Asclépiades.

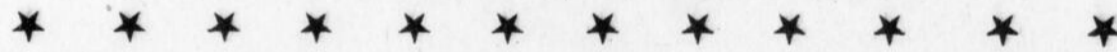
Tout le long de l'histoire, il s'est trouvé des médecins — comme, notamment, Pinel — pour croire que la musique pouvait exercer un effet bienfaisant sur les malades, surtout les malades mentaux, mais ce n'est qu'à notre époque que la musique a été utilisée de façon systématique dans la thérapeutique.

Actuellement il existe, dans divers pays d'Europe, plusieurs instituts de musicothérapie, notamment celui de Stockholm fondé il y a plus de vingt-cinq ans. A Paris, le centre de musicothérapie de la rue Léon-Morane traite tout spécialement les couples désunis et essaie de les ressouder en les faisant participer ensemble à des expériences musicales.

En musicothérapie, la sélection des oeuvres musicales varie selon le but poursuivi. Cette sélection d'intuitive qu'elle était au début, acquiert peu à peu un caractère objectif, scientifique. Un répertoire des principales oeuvres musicales par rapport aux états affectifs qu'elles sont susceptibles d'évoquer est en train de se constituer. Divers programmes d'associations musicales sont expérimentés dans diverses maladies, et certaines indications thérapeutiques précises commencent à se dégager.

Tout cela est bien, mais, à mon avis, on devrait parallèlement étudier de façon scientifique l'effet de la musique sur la prévention de la maladie et la longévité. On devrait, par exemple, créer des foyers types pour personnes âgées réservés à celles qui aiment la belle musique et leur en servir abondamment, puis ensuite comparer les statistiques vitales de ces foyers avec celles des foyers ordinaires.

L'Information médicale et paramédicale



**Unité Sanitaire du  
Comté de Beauce**

**Horaires des cliniques de puériculture pour la semaine commençant le 7 août 1972.**  
**Lundi, 7 août:**  
 PM-St-Benoit: de 2h. à 3h.  
**Mardi, 8 août:**  
 PM-East-Broughton: village: de 1h. 30 à 2h. 30.  
 Station: de 2h. à 3h.  
**Mercredi 9 août:**  
 PM-St-Victor: de 2h. à 3h.  
**Jeudi, 10 août:**  
 PM-St-Ephrem de 2h. à 3h.  
**Vendredi 11 août:**  
 AM-St-Jules: de 10h. à 10h. 30  
 Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin D-CT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos, de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons maintenant le vaccin contre la rougeole et la rubéole.  
 Tous les bébés et préscolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans, sont particulièrement invités à ces cliniques.  
 Pour toute information concernant les cliniques antituberculeuses à nos bureaux qu'on veuille bien communiquer avec nous à l'Unité Sanitaire.  
**Dr Jean-Paul Leclerc**  
 Médecin hygiéniste

**GAGNANTS**  
 M. Jean Jété et M. Gilles Gagnon sont les deux gagnants de la semaine du 23 et du 30 juillet au Mini-Golf de Ste-Marie, Beauce.  
 Les billets furent tirés respectivement par M. l'abbé Richard Turcotte et M. Lionel Demers. Nos félicitations.

**Maurice Richard reçu  
en triomphe  
à Québec**

**Mlles Nicole Roy et  
Pascale Voyer  
ouvrent le premier  
tournoi de tennis  
de notre ville**

Maurice Richard est reçu en triomphe à Québec, la plus grande ville de notre sport national le hockey. Enfin les Canadiens français reçoivent à bras ouverts, le plus grand joueur de l'histoire du hockey. Maurice Richard a rempli le Forum de Montréal. Espérons que les québécois en feront autant au Colisée de Québec, le plus majestueux, le plus propre endroit sportif au Québec.  
 Restons fiers du record de Maurice Richard, il est une fierté inégalée; athlète il a su donner de la couleur et des records à la Métropole du Canada et du Québec. Rendons lui la récompense du devoir accompli en le secondant derrière le banc des Nordiques de Québec.

La première journée à laquelle on a donné pour titre "Jeunesse", à l'ouverture officielle par ces jeunes demoiselles de ville Ste-Marie. Ce sport magnifique a couronné MM. René Roy, Raymond Lacroix, Rémi Simard, Mlles France Morin, Nicole Landry, champions et championnes de ce tournoi terminé le 21 juillet par la remise de récompenses appropriées.  
 MM. Pierre et Raymond Lacroix remportent le double masculin 6-1 et 6-2.  
 MM. René Roy, Réjean Gagnon triomphent sur MM. Jacques et Luc Thibodeau de St-Georges par 6-0 et 6-1.  
 Merci aux parents qui ont cru bon de se déplacer pour ce 1er tournoi.  
 Un grand merci aux compétiteurs sportifs qui nous ont honoré de leur inscription à la compétition.  
**Louis Voyer, resp.**

# Grand FESTIVAL WESTERN

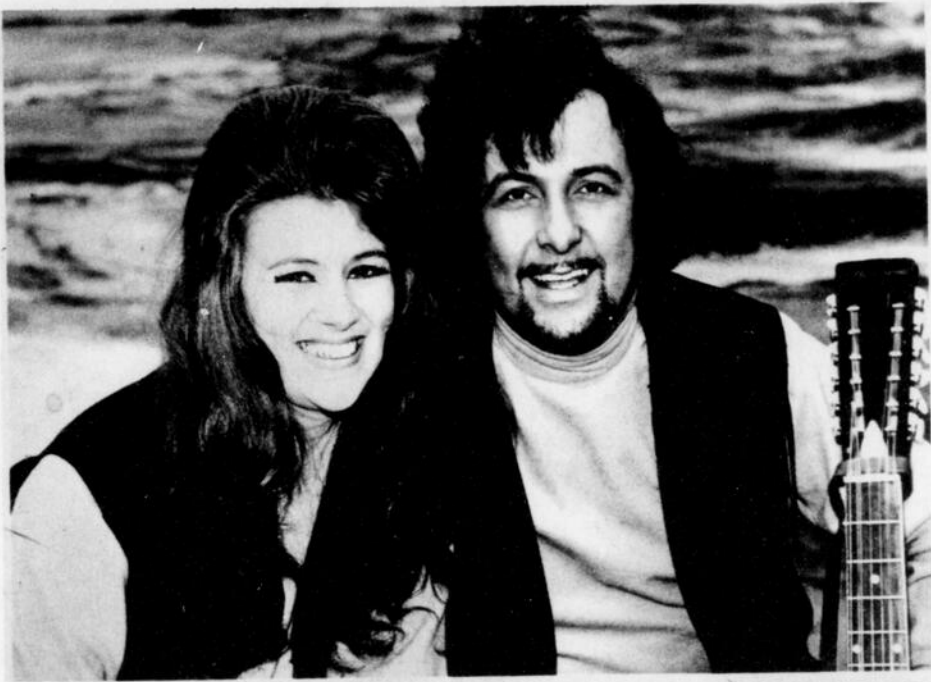


## Vendredi le 11 août 1972



### à l'Aréna de Ste-Marie, Bce

EN VEDETTE:



CHARLOTTE ET HERVE



WILLIE LAMOTHE



JERRY & ANNE

WESTERN FANTASISTE WESTERN



BOBBY HACHEY

## CLAUDE JOBIN et les COUNTRY ACES

### UN SPECTACLE A NE PAS MANQUER

Pour réservations de billets: Mme Albert Lehoux, 387-6729  
Organisé par le Club des Motoneigistes de St-Elzéar Inc.



3

3

3

**GARAGE**  
**THURIBE TURCOTTE ESSO**



Coutellerie de 5 morceaux donnée sur le même principe que la vaisselle. Nous l'avons reçue. Pour ceux qui ont des cartes, présentez-vous pour la recevoir.

PNEUS D'ETE A PRIX D'AUBAINES  
Timbres GOLD STAR et SILVER

**STE-MARIE, BEAUCE** 387-2277

**Restaurant chez Francine**  
ouvert le jour et le soir  
Pour vous éviter d'attendre, faites préparer votre commande en téléphonant:  
**à 387-2277**  
(avons charbon de bois)  
Obtenez vos livres "Touche-à-tout" gratis, avec l'achat de \$3.00 de gazoline.

**LOCATION**  
de **TENTES-ROULOTTES** et de  
**TENTES ORDINAIRES**

équipement de camping au mois,  
à la semaine ou à la journée

**HANDY ANDY**

**Ste-Marie, Beauce** Tél.: 387-5222  
22 jn jno

**Si vous songez ...**

**...Construction ou Rénovation**

Vous trouverez le choix, la qualité et les bas prix que vous désirez chez:

**CLEMENT CYR INC.**

**St-Elzéar, Beauce** 387-5894  
Voyez le choix des panneaux "Luxaply"  
Choix de qualité et de couleurs  
Ouvert jusqu'à 9 hres les jeudis et vendredis soir



**Centre de Main d'Oeuvre**

**Opportunités d'emplois dans la région:**  
**Femmes:**  
Coiffeuse classe "A" demandée pour une institution de la région. La candidate ne devra pas être âgée de plus de 30 ans. Poste permanent. Salaire \$87 par semaine. 36 1/2 heures par semaine.  
Cuisinière demandée. Travail de jour. L'emploi est pour une durée de 2 semaines.

travailler dans un restaurant de Ste-Marie. De préférence avec compétence. Salaire selon compétence.  
Esthéticienne demandée. Prendra la responsabilité d'un Salon de Beauté.  
Ouvrières de textile âgées de 18 ans et plus. Doivent mesurer 5'3" minimum et être intéressées à travail de nuit.  
**Hommes:**  
Recherchons techniciens en mécanique, en soudure et en électricité intéressés à enseigner ces techniques.  
Barman demandé. Expérience nécessaire.  
Cuisinier pour faire les ordres. Travail de nuit.  
Deux cuisiniers de restaurant demandés pour restaurant de Ste-Marie. Salaire selon compé-

**Chasse et Pêche**  
**Chronique Aramis**



**Pique nique Aramis:**  
Ce fut vraiment une journée vite passée pour les Aramis venus au pique-nique du 23 juillet passé. Et cela nous le devons à M. Guy Bilodeau; qui encore une fois cette année a bien voulu nous céder son terrain et sa piscine pour le bénéfice de ses confrères Aramis et de leur famille.

Nous le remercions grandement ainsi que les organisateurs de ce pique-nique qui en ont profité pour créer des activités et ainsi donner la possibilité aux personnes sur les lieux de se mériter des trophées ou autres prix de présence.

**Tournoi de tir Aramis:**  
C'est cette semaine que se tiendra notre tournoi annuel de tir à la carabine. Le tournoi aura lieu au Pic chez Alphonse Giguère dans le rang St-Etienne à 2 1/2 milles du pont en allant vers le golf, il y aura d'ailleurs une pancarte pour indiquer les lieux. Le tournoi aura lieu dimanche le 6 août et les inscriptions débiteront vers les 12.00 hres. A noter qu'en cas de mauvaise température le tournoi sera remis soit le 12 août prochain; et que la remise des trophées est prévue dans les deux cas pour cette date soit à 8.00 heures p.m. à cette soirée il y aura orchestre au programme. (Soirée qui a lieu à notre local Aramis).

Voici les détails de ce tournoi:  
Tir au gros calibre;  
Tir à la cible mouvante;  
Tir à la carabine à plomb (pour les jeunes).  
Tir à la 22 (14 ans et plus).  
Tir à l'arc.  
Tous les Aramis sont donc invités avec leurs familles à participer à ce tournoi qui comprendra plus de 60 coqs; 40 trophées et plusieurs prix de présence à gagner. (N'oubliez pas votre carte de membre).

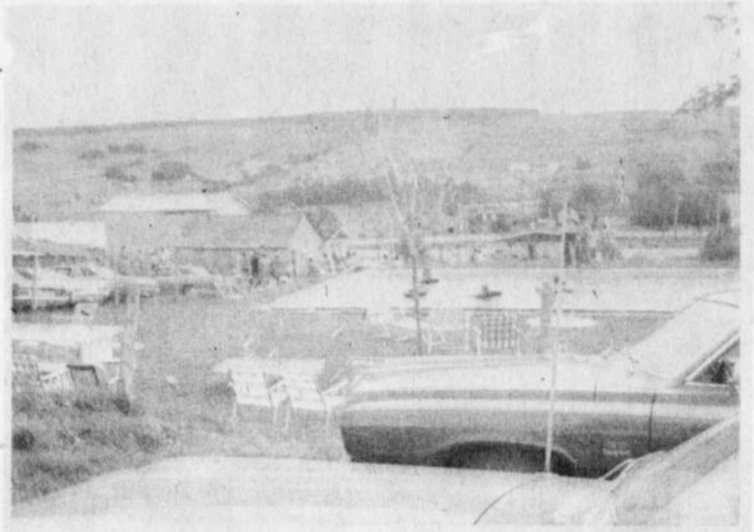
**Tournoi de fer à cheval:**  
Les 19 et 20 août prochain aura lieu le tournoi de fer à cheval à notre local Aramis. Si vous voulez participer à ce tournoi vous n'avez qu'à vous trouver un partenaire; qui soit comme vous un Aramis en règle; et donner votre nom à MM. François Sylvain 387-6911 ou Gilles Lehoux (s'adresser à la pâtisserie).

**Want to learn to drive tractor trailers ??**

Now you can train right here in Canada and be paid while doing so. For application and interview, write:

**Safety Department**  
Trans Canada Transport Training  
150 Edward Street  
Cornwall, Ontario  
or call: 613-933-5621  
20 jt.-3 at.

tence. Bonnes conditions de travail.  
Cuisinier pour institution locale. Emploi pour la durée des vacances.  
Boucher pour une période de 2 semaines.  
Mécanicien d'automobiles avec certificat de compétence.  
Mécanicien de moteurs 2 temps avec un minimum de 3 années d'expérience.  
Scieur pour opérer scie à ruban avec charriot électronique. Travail de nuit.  
Débousseleur expérimenté ou bon apprenti avec expérience.  
**Emplois signalés à l'extérieur du territoire**  
Jeunes gens demandés pour différents corps policiers. Les candidats doivent avoir au moins une 11<sup>ème</sup> année et être



vue du terrain de M. Guy Bilodeau où avait lieu notre pique-nique Aramis.

Ne tardez pas trop à donner votre nom car un nombre limité sera inscrit au tournoi. Plus de détails à ma prochaine chronique Aramis.  
**Gagnant moitié-moitié Aramis:**  
M. Denis Larochelle de Ste-

Marie se mérite la somme de \$63.75. Félicitations au gagnant et un gros remerciement aux organisateurs de ces moitié-moitié qui font un énorme travail principalement MM. Fernand Betty et François Sylvain.  
Clermont Bilodeau

**LA CARAVANE des PROVERBES**  
et **LOCUTIONS**  
UN GAGNANT CHAQUE SEMAINE

**Gagnez \$8.00**  
de bons d'achats

Remplissez les espaces libres par les lettres qui complètent les mots. Utilisez le coupon pointillé pour vos envois à:  
La Caravane des Proverbes, C. P. 100 Ste-Marie, Beauce  
Le gagnant recevra un bon d'achat de \$2.00 chez chacun des commanditaires.

<p><b>Nettoyeur Rapide Inc.</b> Concessionnaire Sanitone Nettoyage à sec sans odeur Lavage de chemises Ste-Marie, Bce - Tél.: 387-5479</p>	<p><b>Auberge de la Chaudière</b> Salle de réceptions - Bar salon Scott-Jct. Dorch. - 387-2977</p>
<p><b>Laiterie Turmel Inc.</b> Lait- Crème glacée Ville Ste-Marie, Beauce</p>	<p><b>Magasin Co-Op</b> Ste-Marie, Bce - Tél.: 387-5464</p>

Q-I-A-M-S-S-E-F-N-S-L-S  
C-R-I-E-S-U-E-T

Non valable après le 8 août  
La réponse était: Pluie à la Saint-Aurélien, belle avoine et pauvre foin.

Nom .....

Adresse .....

Comté .....

La gagnante était: Mme Armand Roy, Scott-Jonction.

âgés de 17 à 30 ans.  
Employeur américain:

Bûcherons propriétaires de débuseuse avec ou sans équipe. Bond de disponible.  
Pour plus d'informations pour tous ces emplois communiquer avec le Centre de Main-d'oeuvre du Canada, 271, 1<sup>ère</sup> Avenue Est, Ville St-Georges au No. de Tél.: 228-8806.

**Message spécial aux employeurs de la région:**

Le Centre de Main-d'oeuvre étudiant offre encore une fois cette année les services de gardiennes d'enfants, d'aides-ménagères et de faucheur de lots vacants, pouvant se rendre à domicile sur un simple appel téléphonique.  
Tous les employeurs de la

région désireux de faire du ménage ou des réparations durant la période de juillet et août peuvent faire appel au: Centre de Main-d'oeuvre Etudiant, 3397A, 1<sup>ère</sup> Avenue Est, Ville St-Georges, Tél.: 228-8024.

Le lendemain d'un réveil, un noceur téléphone à son médecin:  
- Docteur, j'ai la gueule de bois...  
- Eh bien! Allez voir un ébéniste!

**Tribune libre**

**CIRCULER C'EST SE RESPECTER...**

Le rôle d'un policier n'est pas d'interpréter la loi, mais plutôt de la faire respecter. La faire respecter d'accord, mais dans la mesure où cette même loi est respectable. Le mot "respecter", ici à Ste-Marie, ne semble pas être respecté par nos très chers CON-stables. Sans vouloir prétendre que ces très chers constables

ne sont pas respectables, nous soumettons respectueusement que nous voulons être respectés, dans la mesure où la justice, par l'entremise de ces très chers CON-stables qui ne cessent de nous répéter cet abominable slogan: "CIRCULEZ", pourra entrevoir la vraie valeur du mot "respecter". De ce fait, nous lançons l'opération "CIRCULEZ" qui n'a

pour but, non pas de perturber, mais de faire reposer nos policiers fatigués. L'opération "CIRCULEZ" vous demande de respecter nos policiers. Donc, la prochaine fois qu'un policier vous demandera de circuler, tournez autour de lui, c'est-à-dire... circulez... (tiré du journal "Le Cabotin", Alma).



**Le vagabondage... c'est quoi ?**



**Un sens unique, ça se respecte... mais pas à Ste-Marie ?**

**"SI VOUS N'AVEZ RIEN A FAIRE, ALLEZ LE FAIRE AILLEURS!"**

Autrement dit: "CIRCULEZ" Voici un mot que nous entendons un peu trop souvent, nous qui cherchons inlassablement un moyen de nous détendre selon notre argent de poche. Nos gentils CON-stables, au lieu de nous répéter sans arrêt de circuler devraient plutôt se préoccuper de notre sauvegarde. S'ils osaient au moins lever les yeux sur ceux qui ignorent les panneaux de signalisation — par exemple, un sens unique — ou sur ceux qui qui défient constamment la loi par des excès de vitesse. Mais non! Au lieu de lever les yeux, ils lèvent la tête! "Cé PAS DE FARCES!", les automobilistes qui dépassent 50 milles à l'heure à l'intérieur de la ville de Ste-Marie ne se font pas rares entre 0 et 24 heures. De plus, depuis la fin du mois de mai, nous avons pu remarquer que la Sûreté du Québec est plus souvent à Ste-Marie qu'à l'extérieur. Cela vou-

drait-il dire que nos constables ne font que dépenser se que le CON-seil de ville arrache aux prolétaires de Ste-Marie? De fait, que font nos policiers? Ils mettent de la gazoline dans leur Chevrolet bleu... ils nous disent de circuler; ce sont également eux qui vont ramasser la taxe d'amusement à la Seigneurie et à l'Hôtel du Domaine. C'est peu, mais ils le font bien???

Comme tout le monde le sait, nos constables ramassent la taxe d'amusement à l'Hôtel du Domaine vers 23 heures; alors! Comment se fait-il qu'à minuit et souvent minuit et demi nous devons encore payer pour y entrer?

Tout problème a sa solution. Nous en suggérons deux à notre conseil de ville pour que ceux qui font payer jusqu'à minuit "ramassent leur bébelles, pis s'en aillent" immédiatement après avoir payé la taxe d'amusement. Nous suggérons de

collecter la taxe une seconde fois vers 23.30 heures; nous suggérons de placer un policier à l'entrée pour que nous puissions entrer gratuitement sitôt que la taxe a été collectée. Ceci enlèverait bien du "trainage" sur la rue après 23 heures.

Pour le "trainage" du jour et de la soirée, nous proposons à notre conseil de nous trouver un logis, même minime, qui pourrait nous servir de lieu de rencontre à l'abri de Dame Nature. Ceci enlèverait toute accusation de vagabondage d'être lancée contre nous comme on lance les dés... A notre place, où iriez-vous? Que feriez-vous?

Après avoir fait une demande, nous espérons obtenir une réponse dans le plus bref délai.

Avec l'appui de la population.

**Yves BLOUIN,**  
254 Carter,  
Ste-Marie.

**Démarches fructueuses des délégués des maires du comté**

Le 11 juillet dernier, lors d'une réunion groupant la majorité des maires du comté, ceux-ci ont élaboré un projet de planification pour les travaux de voirie devant être effectués dans toutes les municipalités du comté de Beauce et en ont établi les priorités.

Au cours de cette réunion tenue chez M. Victor Veilleux de St-Alfred, préfet du comté et maire de St-Alfred, les maires présents ont délégué M. Victor Veilleux de St-Alfred, M. Rosaire Giroux maire de St-René, Romain Marcoux de St-Elzéar village; Robert Vachon maire d'East Broughton village et Henri-Louis Lapointe maire de St-Victor village; pour rencontrer le ministre.

La rencontre eut lieu le 18 juillet dernier, mais avec le

sous-ministre; il fut convenu après l'exposé de la situation qu'une réponse serait donnée dans les jours suivants.

Le 26 juillet, M. Victor Veilleux recevait un appel téléphonique du bureau du ministre de la voirie l'informant qu'un budget supplémentaire de \$300,000.00 était accordé pour certains travaux à être exécutés dans le comté et repartis comme suit:

\$50,000.00 pour l'amélioration d'un tronçon de route entre St-Côme et St-Zacharie.

\$50,000.00 pour des travaux à St-Theophile en direction de la route 24.

\$40,000.00 pour travaux à St-Benoit en direction de St-Ephrem et pour \$45,000.00 entre St-Elzéar et St-Sylvestre; et \$50,000.00 pour des travaux à St-François Ouest. A même ce budget supplémentaire \$70,000.00 serviront à la pose d'asphalte dans diverses municipalités.

Les maires se sont montrés très satisfaits des résultats de leurs démarches et sont heureux de faire part à la population de l'obtention de ce budget supplémentaire.

**8 JEUNES FILLES DEMANDEES**

Doivent être attrayantes pour commerciaux de télévision. Doivent aussi être capables de voyager en Floride l'hiver et à St-Sylvestre l'été. Toutes dépenses payées. Agées de 18 à 30 ans. S'adresser à:

**DANTE CIOCI**  
Tél.: 596-2144  
St-Sylvestre, Lotb.

20jt-10at.

**PROFESSIONNELS - INDUSTRIELS - COMMERCANTS -**

POUR RECUPERER rapidement vos comptes à recevoir passés dûs, recourez aux services de notre Maison, spécialisée dans le financement de comptes à recevoir depuis DOUZE ans.

Pour plus amples informations, compléter ce coupon et nous le retourner.

Nom:  
Adresse:  
Tél.:

**La Société Financière du Québec Ltée**  
312 rue St-Jacques, L'ASSOMPTION, P.Q.  
Tél.: (514) 837-4754 — (514) 861-2331

**Terrains résidentiels à vendre**

Très beaux lots - situés à Ste-Marie, Bce  
Pour informations :

**M. Miville Vachon**

**Aménagements Caro Inc.**  
Tél.: 387-5903  
Ste-Marie, Beauce

20 a. - 11 m.

**VENTE des produits...**

- ★ Motorola QUASAR
- ★ ZENITH
- ★ Electrohome

**REPARATION :**



VALLEE-JONCTION, BEAUCE TEL.: 253-5387

# Programme des activités STE-CLAIRE EN ORBITE 1972

(TOUS POUR UN, UN POUR TOUS)

## 11 AU 20 AOUT



★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

### VENDREDI 11 AOUT:

7.30 p.m. Soirée d'ouverture avec parade et feu de joie, invités spéciaux, présentation de l'emblème et du thème.

### SAMEDI 12 AOUT:

Journée consacrée aux enfants de 0 à 10 ans, clowns, spectacle, jeux, rallye navex de bicyclettes, tournoi de mini-golf, tournoi de tennis.

8.30 p.m.: Soirée Canadienne.

### DIMANCHE 13 AOUT:

Messe en plein air, souque à la corde, concours de sciage, souper pique-nique.

8.30 p.m.: Soirée Canadienne spéciale.

### LUNDI 14 AOUT:

Journée libre.  
Continuité des sports.

### MARDI 15 AOUT:

Journée libre.  
Continuité des sports.

### MERCREDI 16 AOUT:

Films en plein air.

### JEUDI 17 AOUT:

Bingo.

### VENDREDI 18 AOUT:

7 hres p.m.: Tire de chevaux.  
Tombola.

### SAMEDI 19 AOUT:

Journée consacrée aux activités sportives: balle-molle, soccer, tennis, mini-golf, courses, tombola.  
Films en plein air.

### DIMANCHE 20 AOUT:

Messe en plein air (s'il a plu le 13)  
Course en canots (sur la rivière Etchemin).

Rallye Navex Automobiles.  
Partie de sucre, souper Canadien.  
Soirée de clôture de Ste-Claire en Orbite. Remise des trophées.  
Tirage. Feu de camp. Dégustation de blé d'Inde pendant les festivités.  
Il y aura d'autres activités surprises qui seront annoncées pendant les festivités.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

*Pour information:*

**883-3889**

..

**883-3592**



# 10ième Anniversaire du Golf de Beauce Inc.

La fin de semaine du 29 et 30 juillet a marqué le 10ième anniversaire du club de golf à Ste-Marie de Beauce. C'est grâce à la participation sans égale de tous les membres du club que l'on doit attribuer le très grand succès de cette fin de semaine.

Un tournoi championnat de classe, homme et femme, a eu lieu samedi (voir photos), suivi d'un cocktail, d'un souper et d'une magnifique soirée au Salon du Roi alors que des plaques souvenirs ont été présentées aux présidents et présidentes depuis sa fondation (voir photos).

Dimanche a eu lieu un tournoi "Calcutta" mixte. L'équipe composée de Armand Côté, Cyrille Dulac, Julien Poulin et Patrice Vachon s'est méritée la première position recevant ainsi un trophée souvenir, don de la brasserie Labatt, représentée à cette occasion par M. André Pagé.

A noter qu'aucune personne n'a eu la chance de réussir un trou d'un coup au trou no 3 pour se mériter une magnifique automobile 1972, gracieuseté de Cliche Automobile Ltée.

Cependant une attraction spéciale au trou no 7 a permis à Michel Lachance et Gervais Faucher de se mériter une somme d'argent, don de M. Benoit Vachon.

Nous remercions donc tous les commanditaires de cette fin de semaine pour leur grande collaboration et le grand responsable de ces activités M. Gaétan Nadeau.

Rendez-vous au 25ème anniversaire???

Bien à vous.

P. Doyon publ.

P.S. Les membres doivent prendre note que les 5 et 6 août un tournoi au coup de 36 trous servira à déterminer le champion du club - Homme et femme.



Vous pouvez avoir cette caisse enregistreuse Victor pour moins de \$2.00 par jour. Location, bail, réparations, service

**VICTOR**

**C. GIGUERE INC.**

Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-5064

Une vieille maxime affirme: "En vieillissant, nous nous flattons de renoncer à nos vices, alors que ce sont nos vices qui nous lâchent".

**Georgette Jobin**

Esthéticienne-visagiste  
Consultations et traitements sur rendez-vous

Edifice du Centre Médical

Tél. Salon 387-5269

Résidence: 387-2877 A.M.



De gauche à droite: Mme Madeleine Lacroix Présidente de 1964 à 1967, Mme Paul-H. Giroux Présidente de 1968-1969, Mme Rachel Vachon présidente de 1970-1971, Mme Sara Donoas présidente de 1972.



De gauche à droite Micheline Doyon championne classe A, Céline Lacroix championne classe B, Emilia Turmel championne classe C.



De gauche à droite M. Gaétan Nadeau, grand responsable de cette magnifique fin de semaine, Mme Sara Donoas présidente, M. Jacques Vachon, Président.



De gauche à droite Roland Mercier champion classe A, H.-Paul Poulin champion classe B, Michel Lachance champion classe C.

## A LOUER

Bureaux et locaux commerciaux: édifice ultra-moderne avec élévateur; situé rue Notre-Dame à Ste-Marie. Pour avocats, comptables, dentistes, notaires, médecins, ajusteurs d'assurances, arpenteurs, courtiers, etc...

Construction 1973.

Pour renseignements:

**P. Beshro** IMMEUBLES

520, BOUL. TASCHEAU,  
STE-MARIE BEAUCE

Ste-Marie, Beauce, — Tél.: 387-5605 ou 387-5033

## MAISON A VENDRE

7 pièces, pour être transportée ou démolie. Prix à discuter. S'adresser à:

Coop Ste-Marie - Tél.: 387-5464

M. Eugène LeBel ou M. Gaston Giguère

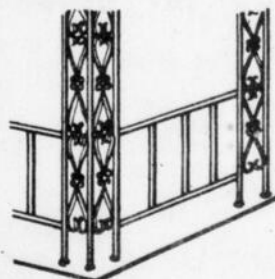
15 jn jno

## Remerciements

Monsieur Ernest Blais et les membres de sa famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, lors du décès de

**Madame Ernest Blais**

(Juliette Turmel)



- FER ORNEMENTAL
- SOUDURE AU GAZ
- SOUDURE A L'ELECTRICITE
- ESCALIERS ET GARDES EN FER FORGE
- AUVENTS EN FIBRE DE VERRE

**GEDEON MAHEUX**

Ville St-Joseph, Beauce

Forge : tél. 397-5657 — Rés. : tél. 397-5659

Huile à chauffage

Station d'essence

Gazoline et Diésel

**GOLDEN EAGLE**

Huile à moteur

Auto-neige

Représentant des **ROULOTTES** (APALACHE)

**GEORGES-H. ROY 740 Blvd. Vachon**

Ville Ste-Marie, Beauce - Tél.: 387-2669

# GRANDE VENTE FIN D'ETE



**Pantalons Fortrel**  
pour hommes  
Rég. \$19.95 à \$24.95  
**Spéc. \$9.95**

---



**Vestons sport**  
pour hommes  
Rég. 49.95 à 59.95  
**Spéc. \$29.95**

---

**Habits**  
pour hommes  
Rég. 79.95 à 110.95  
**Spéc. \$59.95**

---

**Souliers pour hommes**  
Ritchie et Gale  
21.95 à 27.95 **Spéc. \$14.95**



**Costumes de bain**  
pour hommes  
Rég. \$3.99 **Spéc. \$1.99**

---

**Sous-vêtements**  
pour hommes (shorts)  
blancs **Spéc. .39**

---

**Bas pour hommes Spéc. 59¢**

---

**Pantalons pour garçons**  
1er lot: **Spéc. \$7.95**  
Rég. \$15.95  
2ième lot: **Spéc. \$5.95**  
Rég. \$10.95  
3ième lot: **Spéc. \$2.99**  
Rég. \$6.99

**Gilets pour garçons**  
Rég. \$3.99 **Spéc. \$1.69**

---

**Jeans pour garçons**  
1ère qualité  
Rég. \$4.95 **Spéc. \$3.49**

---

**Jeans pour hommes**  
35 pces bas de jambes, coutures aux genoux  
Rég. \$10.95 **Spéc. \$7.95**

---

**Gilets pour enfants**  
4 à 6 ans — Marque Ladybird  
Rég. 99¢ **Spéc. 59¢**

---

**Chemises pour enfants**  
4 à 6 ans — 100% Polyester  
Marque Ladybird  
Rég. \$5.50 **Spéc. \$2.99**

---

**Cravates**  
pour hommes **Spéc. \$2.50**  
Couleurs au choix

## "La VALLÉE de l'HABIT"

281, rue Principale — Vallée-Jonction **Tél. 253-5590**

UN HÔTEL dernier cri en Haute-Savoie fait la part belle aux mères de famille qui disposent de cinq jardinières d'enfants, d'une nurse, d'un stock de 20,000 couches, d'une salle de repos et d'une salle de jeux.

Le soir, elles peuvent sortir tranquilles grâce à un système de garderie électronique installé dans les chambres où les enfants dorment: des micros transforment les moindres cris du bébé en signal lumineux dans une salle de surveillance. Un micro-palpeur sous les matelas enregistre la régularité de la respiration et décèle le sommeil agité.

## CHRONIQUE CHASSE et PECHE

**Tournoi junior juillet 29:**  
Nos jeunes pêcheurs s'étaient donné rendez-vous au Domaine pour leur tournoi annuel. Toute la journée ils ont tenu la ligne avec enthousiasme et détermination. Les résultats ont été satisfaisants si on tient compte du niveau de l'eau qui n'a pas été favorable à venir à date. Voici les gagnants des trophées.  
Doré: Mario Vachon.  
Maskinongé: Gaston Labonté  
Achigan: Stéphane Grndin  
Soulignons la magnifique prise de Mario Vachon, un doré de 3 livres 8 onces. Nos félicitations.  
Si la journée a été agréable pour nos jeunes on le doit en grande partie aux commanditaires qui ont fourni mangeaille, argent, accessoires de pêche, etc. Nous donnerons leur nom sur Le Guide de la semaine prochaine.

**Tournoi senior août 5-6:**  
Nous encourageons les vieux pêcheurs à venir en plus grand nombre compétitioner en vue de mériter les trophées O'-Keefe, aBronet et Dow (O'-Keefe, Baronet et Dow (O'-doré et l'achigan, le plus gros des quatre tournois Chaudière. L'eau a baissé et la pêche commence à être meilleure. Bonne chance!  
Responsable:  
Clermont Dulac  
Cartes en vente:  
Handy Andy,  
Clermont Dulac.

## \$43,978.44 pour des travaux de voirie dans le comté de LOTBINIERE

Un contrat d'un coût total de \$43,978.44 a été accordé à la firme Construction et Pavage Moderne Ltée de Notre-Dame-du-Bon-Conseil pour les travaux de revêtement bitumineux sur la route Saint-Narcisse - Saint-Bernard dans les pa-

roisses de Saint-Narcisse-de-Beaurivage (Lotbinière).  
Le ministère de la Voirie du Québec annonce que ces travaux, qui se feront sur une distance de 2.71 milles, seront effectués d'ici la fin de l'été.

### Les 4 Mini-Golf de la région

font partie de la ligue de  
**BEAUCE MINI-GOLF**

### Voici la cédule de la ligue

pour le mois d'août et début de septembre  
la suite sera publiée plus tard.

- 2 Août Ste-Marie vs St-Joseph
- 7 Août St-Joseph vs Ste-Marie
- 9 Août Beauceville vs St-Georges
- 14 Août St-Georges vs St-Joseph
- 16 Août Ste-Marie vs Beauceville
- 21 Août Beauceville vs Ste-Marie
- 23 Août St-Joseph vs St-Georges
- 28 Août Ste-Marie vs St-Georges
- 30 Août Beauceville vs St-Joseph
- 4 Sept. St-Joseph vs Beauceville
- 6 Sept. St-Georges vs Ste-Marie
- 11 Sept. St-Georges vs Beaucevillt

2 PARTIES PAR DATE

les rencontres sont cédulées pour 8 heures

Cette ligue est une commandite de

Yves Caron Molson, St-Georges, Beauce



De nos treize ans d'expérience vous obtenez davantage pour le même argent.

**Composez  
387-5268**

Naissance - Mariage - Convalescence - Décès -  
Anniversaire - Fête spéciale.  
Futures mariées: votre bouquet et décoration est notre spécialité.

Flurs télégraphées  
partout

Service de livraison  
aux hôpitaux

## CELINE FLEURISTE

(Mme Lionel Thibodeau, prop.)

Flurs naturelles - séchées - artificielles

446 Ave St-Edouard,

Ste-Marie, Bce

## ANNONCES CLASSEES

Une petite annonce publiée dans notre colonne d'annonces classées produira certainement des résultats. Utilisez-les en toutes occasions.

### Vendeurs

et

### vendeuses

demandés

à temps partiel

S'adresser à:

**J. Beshro & Fils**

387-5605

Ste-Marie, Beauce

Procurez-vous les excellents produits

"Beauty Seal"

de création canadienne du Dr Oneskiw en vous adressant à:

Mme

**Aline Bilodeau**

305, Avenue St-Louis  
Tél.: 387-5265

Sainte-Marie, Beauce

### LINGERIE JOSEPH TURMEL

Linge neuf pour hommes, femmes et enfants.  
348 rue Proulx  
Ste-Marie, Beauce  
(près de l'aréna)

Tél.: 387-2790

11 mai jno

### A VENDRE

Terrains résidentiels, grandeur app. 95 x 100, site développé, avec services d'aqueduc et d'égoût.

S'adresser à:

**Tél. 387-5605**

Ste-Marie, Beauce

### Service de REMBOURRAGE

dans l'ancien poste de Yvon Champagne Enr. Rembourrage de tous genres ainsi que toits d'autos en vinyle et réparation de sièges.

NOUVEAU PROPRIETAIRE

**Charles-Emile Lacasse**

Rang St-Etienne  
Ste-Marie, Beauce  
Tél.: 387-5333

### GARDIENNE DEMANDEE

On demande une personne sérieuse pour la garde d'un jeune bébé et d'un enfant de 5 ans, 3 jours par semaine, de 8 heures à 5 heures. S'adresser à:

**387-5938**

jno

### SERVICE DE LAVEUSE

Réparation de laveuses, sècheuses, automatiques ou ordinaires. Bicycles, tricycles, aussi achat, vente, échange, neuf ou usagé. Satisfactions garanties. Estimation gratuite. Soudure. Lucien Roy, 317 rue St-Patrice, Ste-Marie, Beauce.

Tél.: 387-2616

jno

### A VENDRE

Très beau grand restaurant 80 places, avec salle à manger ainsi que bar salon licencié, grosse clientèle, situé sur la route 5 à St-Agapit, direct au propriétaire.

S'adresser à:

**888-3906**

St-Agapit

13 a jno

### POLISSEUSE A VENDRE

Marque Singer. A l'état de neuf et très bon marché. Pouvant aussi laver les planchers et les tapis.

**387-6219**

10 mi jno

### LOGEMENTS A LOUER

Grands logements neufs, 6 pièces, toutes les commodités, situés près de la polyvalente, à Ste-Marie, aussi logements de 3 pièces. Libres le 1er juillet.

S'adresser à:

**387-5586**

Ste-Marie, Beauce

24 mars jno

### A LOUER

Appartement, genre bachelor, 2 1/2 pièces, meublé si désiré.

S'adresser à:

**Henri Bonneville & Fils,**

**387-5486 ou 387-2032**

Ste-Marie, Beauce

11 mi jno

### LOCATION

de tentes-roulottes et de

TENTES ordinaires équipement de

camping au mois, à la semaine ou à la journée.

### HANDY ANDY

Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-5222

22 jn jno

### MAISON A VENDRE

Maison 2 logements, située au 263, rue Notre-Dame nord.

S'adresser à:

André Giguère

**387-5734**

(le jour)

Ste-Marie, Beauce

15 jn jno

### MAISON A VENDRE

Maison en brique et pierre, plein pied de 6 appartements, plus la moitié du sous-sol fini pouvant servir de chambre à coucher additionnelle ou de salle de jeu, atelier dans le sous-sol, salle de lavage au sous-sol, grand garage pouvant contenir trois autos, cour finie en asphalte, pelouse avant et arrière complétée, située à proximité des magasins, de l'église, des écoles, soit au 332 avenue St-Patrice.

Tél.: le jour 387-5441 local 33 le soir 387-6166

25 mai jno

### LOCATION

de tentes-roulottes et de

TENTES ordinaires équipement de

camping au mois, à la semaine ou à la journée.

### HANDY ANDY

Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-5222

22 jn jno

### ORCHESTRE DEMANDE

Orchestre de musique canadienne et western. S'adresser à: L'Auberge de la Chaudière

**387-2977**

(entre 6 et 8 hres p.m.)

Scott-Jct.

29 jn jno

### LOGEMENT A LOUER

Logement renové de 4 pièces et demie. Situé aux Quatre-Chemins de St-Isidore, Dorch.

**646-5548**

jt 6-27

### A VENDRE

Dodge Polara, 1965 Spécial de luxe V8, 4 portes, power steering, à vendre à bon prix. Stationnée au Garage Gulf, (face à la pâtisserie Vachon).

**387-6263**

juin 29 jno

### GRANGE A VENDRE

Pour être démolie ou démolie, 40 x 90'.

S'adresser à:

**387-6911**

Ste-Marie, Beauce

P. 4 at

### ON DEMANDE

#### A ACHETER

Moulin à beurre en état de servir; ancien ou modernisé.

**387-2973**

Ste-Marie, Beauce

### A VENDRE

Roulotte Vallières, 17 pieds, avec toilette frigidaire, poêle fournaise, eau chaude ainsi qu'attache. S'adresser à:

**935-3471**

St-Hénédine, Dorchester

6-27 jt

### LOGEMENT A LOUER

2ème étage, rue Dupont, 5 1/2 pièces, peinturé à neuf.

P. 27 jt

**387-6754 ou 387-6932**

Chauffé à l'électricité

### A VENDRE

Corroyeurs à bois 12 pouces, moteur 2 forces 110-220. Entrés bon état. T.V. 21 pouces noir et blanc R.C.A. Victor très propre.

**387-5961**

13 jt jno

### ROULOTTE A VENDRE

Roulotte à vendre une Apache 16 pieds 1970.

**387-2621**

13 jt jno

### A VENDRE

Emplacement au Club du Vieux Moulin Ste-Marie. Voulez-vous vivre dans un site enchanteur, venez donc acheter un emplacement de chalet au Club du Vieux Moulin à Ste-Marie, Beauce.

S'adresser à:

**387-2683**

jno

### LOGEMENT A LOUER

5 pièces rue St-Georges, libre le 1er septembre.

**387-6235 ou 387-5904**

13 jt jno

### A VENDRE

Chevrolet 1963, 2 portes, moteur neuf et cages à volaille avec abreuvoir.

**646-5906**

13 jt jno

### A VENDRE

Refrigerateur pour chalet, se, crétaire, carrosse, parc, chaise haute, lit d'auto.

**387-6769**

13 jt jno

### A VENDRE

Automobile de marque Mercury 1967, Montclair, 2 portes, hard top, V8 390, en bon état.

S'adresser à:

**387-5005**

Ste-Marie, Beauce

P. 13-27 jt

### A VENDRE

Ameublement de salon de coiffure.

S'adresser à:

**387-5643**

Ste-Marie, Bee

13 jt jno

### A VENDRE

Vauxhall Viva 1968, très bas millage et en bon état, prix raisonnable. S'adresser à:

**Hélène Dallaire,**

**387-2290**

P. 3 at

Ste-Marie, Beauce

### LOGEMENT A LOUER

situé Blvd. Larochelle.  
**387-5908**  
jt 20 août 3-10

### A VENDRE

Deux évier avec chante-pleures, combinées. S'adresser à:

**387-6211**

Ste-Marie, Beauce

20 jt 3at

### TROUVE

Un trousseau de clefs, avec 2 clefs de voiture Ford a été trouvé.

**387-2340**

### A VENDRE

Guitare basse à vendre à prix raisonnable. S'adresser à:

**387-6267**

3-10 at

### A VENDRE

Set de cuisine, set de bridge, poêle électrique, frigidaire, lits complets avec sommiers et matelas, bureau, patère, balayeur Electroflux, etc... Le tout très propre. S'adresser à:

**387-2717**

3 at

### A VENDRE OU A LOUER

Maison neuve, 7 appartements. Libre immédiatement. Aussi poney à vendre avec toute l'attelage. S'adresser à:

**387-2666**

jno

### MAISON A VENDRE

Deux logements de 5 appartements chacun. Rénovés à neuf, extérieur. Garage pour 2 autos, situé 347 et 349, rue St-Patrice, Ste-Marie, Bee. Prix raisonnable. S'adresser à:

**625-3654**

Lac Etchemin

3-24 at

### CHAMBRE A LOUER

Située au 377, rue Loubier. S'adresser à:

**387-2648**

Ste-Marie, Beauce

3 at jno

### A VENDRE

Maison à St-Narcisse Lotbinière, écrire ou téléphoner à: Joseph Roy 14800 Blvd. Gouin Est Montréal.

**665-6821**

3-17 at

### A VENDRE

Lot d'animaux de race Hereford, Charolais, 20 vaches, 15 taures 1 1/2 ans, 3 taureaux 1 1/2 ans. S'adresser à:

**475-6367,**

St-Bernard, Dorchester

3-17 août

### A VENDRE

Machine à coudre Singer 1 an d'usage, 2 perruches avec cage, le tout pour \$75.00.

**387-6138**

3 at

### A VENDRE

Plymouth 65 - 45.000 milles. Transmission ordinaire. Aussi une fournaise à l'huile Bélanger, une tondeuse à gazon à gazoline et une tondeuse à la main.

**387-5655**

at 3-10

A VENDRE Buick 1966, Wildcat, en très bonne condition.

**387-2445**

3-10 at

### A VENDRE

Banc de scie avec moteur 3 1/2 forces en parfait ordre. S'adresser à: Jean-Roch Blais, St-Elzéar.

**387-2222**

at 3-17

### ON DEMANDE

Cuisinière avec ou sans expérience. S'adresser à:

**387-2847**

6 jt jno

### LOGEMENT A LOUER

Logement de 4 pièces et demie. Libre le 15 août. Construction récente. Rue Ste-Madeleine, Ste-Marie, Beauce.

**387-6259**

at 3 (P)

### A VENDRE

Nous avons encore quelques chaises de parterre, entièrement faites de pin et elles sont à prix réduit.

**387-2723**

Ste-Marie, Beauce

3-10-18 at

### LOGEMENT A LOUER

Logement de 2 pièces et demie. Situé, rue des Bouleaux, dans le Domaine.

**387-6072**

3-10-17 at (P)

LOGEMENT A LOUER situé à 283, St-Patrice. Libre le 1er septembre.

**387-6128**

3-17 at

A VENDRE fournaise à bois marque Lislet. En très bon état, quelques années d'usage. Mme Rosaire Nadeau, St-Patrice Beaurivage.

**596-2166**

3-10 at

ACHETERAIS fond de terre où la coupe de bois a déjà été fait ou terre avec jeune pousse.





Le directeur des programmes de CJRP, M. André Jean remet les clés de la Renault-12, 1972, à l'épouse de Mme Suzanne Lévesque, du 3013 Avenue Laroche à Ste-Foy, première

gagnante au Concours Roule et Vogue de CJRP. Mme Lévesque, pendant 1 semaine, soit du 10 au 18 juillet a pu rouler à sa guise en Renault-12.

## Courrier de St-Isidore

### MARIAGE

Samedi le 22 juillet Mlle Madeleine Mercier, professeur, fille majeure de M. Mme Jean Mercier (Marie Labonté) de St-Isidore unissait sa destinée à M. Donald Montminy camionneur, fils majeur de M. Mme Joseph Montminy (Yvonne Lecours) de St-Gilles de Lotbinière.

A ces jeunes mariés, nos vœux de bonheur.

Un incident se produisit à ce mariage qui devait avoir lieu à 10 heures a.m. tous les invités étaient rendus pour la cérémonie et durent attendre lorsque notre curé qui devait célébrer fut atteint d'une crise de coeur, il a fallu recourir aux services d'un autre prêtre et c'est le curé de Honfleur qui vint bénir ce mariage. Notre curé prenait le chemin de l'Hôtel-Dieu de Lévis pour un traitement que nous lui souhaitons salubre.

### ACCIDENT:

Mme Laval Gosselin accompagné de son fils a été blessé dans un accident d'auto, elle eut le poignet gauche fracturé et des contusions à la tête. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

### UNE VACANCE

Le 19 juillet, huit pensionnaires de la Villa allèrent rejoindre un groupe qui se dirigeait à St-Télesphore à l'ancienne résidence des Srs de la Charité qui a été désaffectée et sert de camps de vacances pour personnes âgées. Du mercredi après midi au vendredi soir ce fut une détente agréable, favorisée par une température idéale, ces personnes ont pu prendre une cure d'air pur sous les arbres de ce camp de vacances. Plusieurs des nôtres sont allés les rejoindre et ont pu admirer

le bien-être qui se dégage en cet endroit, visite dans un immense verger, repas pris en plein air, musique, chant, feu de camps, ça été une merveille. Beaucoup d'administrateurs de 15 foyers des 4 comtés de la rive sud s'étaient donné rendez-vous, et les connaissances se sont établies entre les pensionnaires heureux de ce séjour, un groupe d'animateurs des loisirs prêtèrent leur concours. Ce projet d'initiatives locales prendra fin à la fin d'août. Il est patronné par le Service communautaire du Service familial de la rive sud.

## Funérailles de M. Edmond Couture à St-Isidore, le 11 juillet 1972

Le 8 juillet, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 79 ans, décédait subitement M. Edmond Couture époux de dame Yvonne Hallé.

Il était avantagement connu dans la région, il vivait retiré avec son épouse dans une jolie maison de notre paroisse. Une crise de coeur eut raison de sa forte constitution, après deux jours de maladie, il expirait; la mort est certaine mais le moment en est imprévu, heureux celui qui est prêt à paraître devant le Seigneur.

Il laisse pour le regretter outre son épouse: son frère, Omer, ses soeurs: Mme Athanase Gagné (Marie), Mme Napoléon Laroche (Belzemire), Albina, ses beaux-frères et ses belles-soeurs, M. Mme Joseph Chamberland, Mme Ovide Couture, M. Joseph Audet, M. Willie Couture, M. Georgis Allen, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Le service fut célébré mar-

di le 11 juillet à 5 heures p.m. les officiants M. l'abbé Gérard Couture curé à Sept-Îles, neveu du défunt et le Père Ls. Ph. Parent, s.m. du Séminaire du Cap Rouge.

Les porteurs du cercueil étaient ses neveux: MM. Michel Couture, Normand Couture, Pierre Couture, Yves Couture, Ronald Bourget, Laurent Bailargeon.

La collecte a été faite par MM. Désiré et Philippe Nadeau.

Un nombre considérable de parents et amis assistaient aux funérailles, rendant un dernier hommage au regretté disparu.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial dans le lot de famille.

Le journal offre ses sincères condoléances à la famille éprouvée.

Les familles Couture et Hallé remercient sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion du décès de M. Ed. Couture soit par offrande de messes, affiliations de prières, tributs floraux, cartes de condoléances, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles.

Quand il fait chaud de cette façon, celui qui a un camp d'été peut s'attendre aux marques d'amitié... de la parenté.

La métropole du Canada est en train de devenir la ville... des meurtres et des crimes. Elle pourrait se passer de ce... titre-là!

Deux comédiens sans contrats se rencontrent:

- Et toi, qu'est-ce que tu fais pour vivre?
- Je suis dans la vente des meubles...
- Et ça marche bien...
- Oui, je viens justement de vendre les miens...

## Demande de pensions surveillées BESOIN URGENT

(dans le secteur desservi par la Filiale dt Ste-Marie) (soit: Ste-Marie, Scott-Jonction et St-Elzéar)

Le Service Social de Beauce recherche des familles qui seraient consentantes à garder des adultes moyennant rémunération.

Ces personnes qui sont âgées de 20 à 60 ans sont actuellement incapables de demeurer seules. Elles ont besoin de faire un séjour dans une famille qui les comprendra et qui contrôlera leur médication.

Le Service Social de Beauce ne peut accepter de demandes venant de gens qui gardent des pensionnaires.

Les personnes intéressées doivent communiquer avec Mlle Henriette Bourque du Service Social de Beauce au numéro: 387-6040 ou St-Joseph 397-5241 Celle-ci étudiera votre demande.

## Vendeur demandé

Bonnes conditions de travail.

S'adresser à:

## DuFour & LaPointe Autos

Tél.: 387-6641, Ste-Marie, Beauce

22 jn jno

## Finition rapide de FILMS

en remettant vos films à

## NADO FILM SERVICE TABAGIE NADO ENR.

27, rue Notre-Dame,

Ste-Marie, Beauce

Tél.: 387-5056

détaillant d'appareils photos et accessoires

Ferdinand Nadeau, Prop.

Tél.: 387-5056

Pour 12 photos couleurs le prix est \$3.25.

Aucun frais de malle.

## MAURICE GAGNON

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Installation et Réparation

Industrielles - Commerciales - Résidentielles

Spécialité: Chauffage électrique

Ste-Marguerite, Dorch.

Tél.: 935-3743

1 jn - jno

## POUR TOUS VOS ACHATS DE FLEURS

Consultez en toute confiance



Ste-Marie, Beauce

747 Boulevard Vachon, ville Ste-Marie, Beauce

## NOUS PARLONS LE LANGAGE DE VOTRE AUTO

Vous désirez une automobile neuve ou usagée.

Pour toutes transactions appelez: Gaston. Saviez-vous que Gaston possède 25 ans d'expérience dans l'automobile?

Pourquoi ne pas consulter un expert?

## SCOTT AUTOMOBILE INC.

Scott-Jonction, Tél.: 387-2822



3

3

3



**SALON DU COMMERCE**

# EXPOSITION

## DE STE-MARIE DE BEAUCE

### À L'ARÉNA DU 16 AU 20 AOÛT

**SPECTACLES GRATUITS**  
TOUS LES SOIRS À 10h00 P.M.

présenté par

**NELSON JALBERT** 

 <b>MERCREDI</b> <b>16</b> <b>AOÛT</b> TI-GUS et TI-MOUSSE	 <b>JEUDI</b> <b>17</b> <b>AOÛT</b> MICHÈLE RICHARD
 <b>VENDREDI</b> <b>18</b> <b>AOÛT</b> CLAUDE BLANCHARD et LEO RIVET	 <b>SAMEDI</b> <b>19</b> <b>AOÛT</b> RENÉE MARTEL
 <b>DIMANCHE</b> <b>20</b> <b>AOÛT</b> DONALD LAUTREC	 <b>PRINCE</b> <b>NAJVEZ</b> À TOUS LES SOIRS

**ATTENTION**  
**LES ENFANTS**  
JOURNÉE SPÉCIALE  
**SAMEDI 19 AOÛT**  
DE 10h A.M. À 5h P.M.  
DE L'APRÈS-MIDI

**ENTRÉE GRATUITE**  
**SUR LE TERRAIN**  
**MANÈGES**  
**À MOITIÉ PRIX**

ADMISSION  
ADULTES 75¢  
ENFANTS 25¢

**GRAND PARC D'AMUSEMENTS**  
**20 MANÈGES**

NOMBREUX KIOSQUES VARIÉS

**HEURES D'OUVERTURE**

PARC D'AMUSEMENTS:  
de midi à minuit sauf samedi de 10h a.m. à minuit

EXPOSANTS:  
Semaine de 6h p.m. à minuit  
Samedi et dimanche de midi à minuit

SOUS LES AUSPICES DES CHEVALIERS DE COLOMB  
DE STE-MARIE DE BEAUCE



**PERSPECTIVE-JEUNESSE ORGANISE LES  
LOISIRS A SAINT-ELZEAR**

Le programme de Perspective-Jeunesse donne du travail à treize étudiants de Saint-Elzéar, Beauce en organisant les loisirs aux jeunes de 6 à 14 ans de cette municipalité. C'est ainsi que près d'une centaine d'enfants s'amuse chaque jour sur le terrain de l'Oeuvre des Loisirs.

Ce projet de Perspective Jeunesse a débuté le 19 mai pour se terminer à la fin d'août et a reçu une subvention fédérale de \$10,200.

Au début du projet des travaux: préparation du terrain, plantation d'arbres, aménagement d'une piscine 25 x 50, ont été exécutés par six étudiants. Depuis le début des vacances, deux moniteurs et cinq monitrices ont organisé les activités: amusement sur le terrain, rallye, projection de films, excursions dans le bois, camping, voyage.

La semaine débutant le 31 juillet avait pour thème "Semaine de Noël"; un programme en conséquence a été réalisé. Le 9 août un voyage pour les jeunes à Québec pour des visites au Château Frontenac, les Plaines d'Abraham, la rue du Trésor, le zoo de Charlesbourg.

Grâce à ce projet les jeunes ne manquent pas d'activités et ce terrain a connu un regain de vie.

**Le constable  
Ferdinand Faucher  
ouvre le 2ième  
tournoi de tennis**

Ville Ste-Marie a tenu à rendre un hommage spécial au

constable de notre ville, c'est par la présence de M. Faucher accompagné de M. C. Breton que le tournoi de tennis de Ste-Marie a débuté officiellement, lundi, le 31 juillet, 1972.

Compétition sportive unique dans le Québec depuis très longtemps, ceci dans un tournoi de demoiselles et mes sieurs avec récompense à la fin. Merci à tous. Louis Voyer, responsable. M. Faucher sait

**Cédule des parties de  
balle-molle sur le  
terrain de l'O.T.J.  
de Ste-Marie**

pour les mois de juillet, août et septembre 1972.

**Lundi:**

7.00 P.M. à 9.00 P.M.:  
Pee Wee.

9.00 P.M. à 11.00 P.M.:  
Fast Ball.

**Mardi:**

7.00 P.M. à 9.00 P.M.:  
Filles.

9.00 P.M. à 11.00 P.M.:  
Femmes.

**Mercredi:**

7.00 P.M. à 9.00 P.M.:  
Bantam.

9.00 P.M. à 11.00 P.M.:  
Fast Ball.

**Jeudi:**

7.00 P.M. à 11.00 P.M.:  
Old Timers.

**Vendredi:**

7.00 P.M. à 9.00 P.M.:  
Pee Wee.

9.00 P.M. à 11.00 P.M.:  
Bantam.

Les samedis et dimanche seront libres.

dire merci aux sportifs de chez nous.

Louis Voyer

La CROIX-ROUGE

C'EST VOUS

C'EST MOI

C'EST NOUS TOUS



**FAIRE FACE A LA REALITE** — Les peintres, comme celui que l'on voit ci-dessus, font tous face à la réalité, mais ils la transforment pour en faire des images au bout de leur pinceau, ces images, qui, à travers les siècles, sont les témoins de l'intelligence de l'homme. Les peintres que l'on aperçoit, le long de notre route, ne sont peut-être pas Michel-Ange ou Picasso, mais ils n'en demeurent pas moins ceux qui savent regarder le pays avec des yeux neufs. Le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec a souvent recours aux services de ces artistes pour illustrer sa publicité. La rue du Trésor, le Rocher de Percé, les Plaines d'Abraham, autant de lieux visités par les touristes, autant de lieux transformés par nos peintres, pour la récréation de nos yeux, pour la fête de la couleur...



Nous aimerions vous présenter

**M. LAURENT GOSSELIN**

qui est représentant de La Métropolitaine dans cette région. Il sera très heureux de recommander un programme d'assurance qui répondra efficacement à vos besoins personnels. Appelez ou écrivez-moi:

**LAURENT GOSSELIN**  
C. P. 699 - Rue Dupont  
Tél.: 387-2779  
Sainte-Marie, Beauce



**La Métropolitaine**

Ottawa, Ontario

Nous assurons la vie  
Parce que nous la respectons.

20 jt - 28 s.

Dans un restaurant.  
- Monsieur prendra des fruits, comme dessert?  
- Non, donnez-moi des crêpes: je suis en deuil.

Un vieux proverbe qui existe dans toutes les langues, et qui est vrai dans tous les pays: "Un coup de langue est pire qu'un coup de lance".

**Noces d'or à St-Isidore de M. Mme Jean Mercier**

Samedi, le 15, à 5 heures p.m. les cloches sonnaient à toute voix pour annoncer la célébration des noces d'or de deux jubilaires M. Mme Jean Mercier (Marie Labonté) âgés de tous deux de 70 ans, qui entraient escortés de leurs 11 enfants et 15 petits enfants de nombreux parents et amis.

L'église décorée pour la circonstance était magnifique, il y a des variations dans la vie: un jeune couple qui avait prononcé le serment qui les unit à jamais quittait l'église pour donner place à deux jubilaires venus recueillir leur serment de cinquante ans.

La messe fut célébrée par Mgr Ch. Benoit Fortier P.D. de la Louisiane E. U. fils de (Adelia Mercier) neveu des jubilaires et enfant de notre paroisse.

Le service d'autel fut fait par la fille des jubilaires Mme Emilienne Parent et son mari: Guy.

Les offrandes furent présentées par les petits enfants des jubilaires: Pierre Tardif, Jocelyne Mercier, Jacques Gosselein, Johanne Genest et les cadeaux offerts par Caroline Parent.

Lectures d'épître par: les 2 filles des jubilaires: Sr Jeanette et Sr Rosilda, des Srs Ste-Jeanne d'Arc.

Dans son homélie, Mgr se dit heureux de venir célébrer une messe d'actions de grâce à l'occasion d'une noce d'or qui rappelle la constance, la fidélité à l'amour. Au nom de M. le curé et de Mgr Evêque de la Louisiane, mon pays d'adoption je présente mes hommages aux jubilaires ainsi que mes meilleurs vœux. Il rappela le souvenir de feu l'abbé Alb. Rouleau, notre ancien curé et tous les membres disparus de la famille, la liste est longue et nous fait revivre ceux que nous avons aimés sur la terre et qui s'unissent à nous pour jouir de notre bonheur.

A la récitation du "Notre Père" les enfants se sont réunis pour former une chaîne d'amitié avec leurs parents et communierent sous les deux espèces.

Pour rehausser l'éclat de cette messe, du beau chant rendu par Mme Lucille Fortier, l'accompagnait à l'orgue M. Narcisse Gariépy, avec M. Denis Lemelin comme animateur. Nos remerciements.

Cette célébration fut très impressionnante.

Le rendez-vous avait lieu au Manoir Bilodeau où les jubilaires reçurent les vœux, les félicitations des nombreux parents et amis qui les entouraient.

Tous rayonnaient de bonheur.

Un délicieux repas fut servi. Madeleine, fille cadette des jubilaires mit de la gaieté en présentant les enfants sous des faits vécus qui firent rire les invités et attirèrent des applaudissements.

L'adresse composée et lue par Sr Rosilda souligna les événements heureux et les épreuves, qu'ils eurent à traverser soulignant leur résignation chrétienne.

Une gerbe de roses jaunes fut présentée par Suzanne Routhier et la bourse par Michel Routhier petits-enfants des jubilaires.

A son tour le jubilaire fut invité à prendre la parole malgré l'émotion qu'il ressentait, il remercia tous ceux qui de loin ou de près ont contribué à cette belle fête. Il remercia le Seigneur de lui avoir donné une épouse fidèle pour lui aider à traverser ce demi siècle, se tenant la main dans la main, nous comptons que nos enfants suivront nos traces. J'espère que la bénédiction de Mgr durera aussi qu'il a franchi de mille pour venir nous voir. Nous avons connu l'épreuve mais Dieu merci nous n'avons pas eu de misère les familles Mercier et Labonté nous ont été d'un précieux secours, sans oublier nos voisins et nos amis. Merci à tous.

La soirée se continua dans une ambiance de joie. La musique était bonne et tout participa à rendre cette soirée inoubliable pour tous. Un goûter couronna la soirée.

Mme Thér. Parant

**Annie Carette est née**

Yvan, fils de M. et Mme Jean Carette (Louissette Maheu) est heureux d'annoncer la naissance de sa petite soeur Annie, née le 10 juillet à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Félicitations aux heureux parents.

**Note sociale**

Bon retour à Mme Amédée Vachon lors de son voyage effectué en Europe chez sa fille Jacqueline.

Céline

**L'AGE D'OR**

Nous souhaitons un prompt rétablissement à notre curé M. l'abbé Tardif qui subissait dernièrement un malaise passager nous l'espérons.

Le recrutement pour la visite du Zoo de Granby va bon train et nombreux sont ceux qui donnent leurs noms. Ne retardez pas à le faire et par ce fait évitez un désappointement.

Nous attendons toujours des nouvelles favorables du comité des loisirs.

Beaucoup de nos membres sont en voyage ou se proposent d'en faire nous leur souhaitons à tous d'agréables randonnées.

Raymond Fillion  
Dir. Publiciste.



Château de La Ferté à Saint-Ambreuil

**le programme de médicaments un pas vers une santé meilleure**

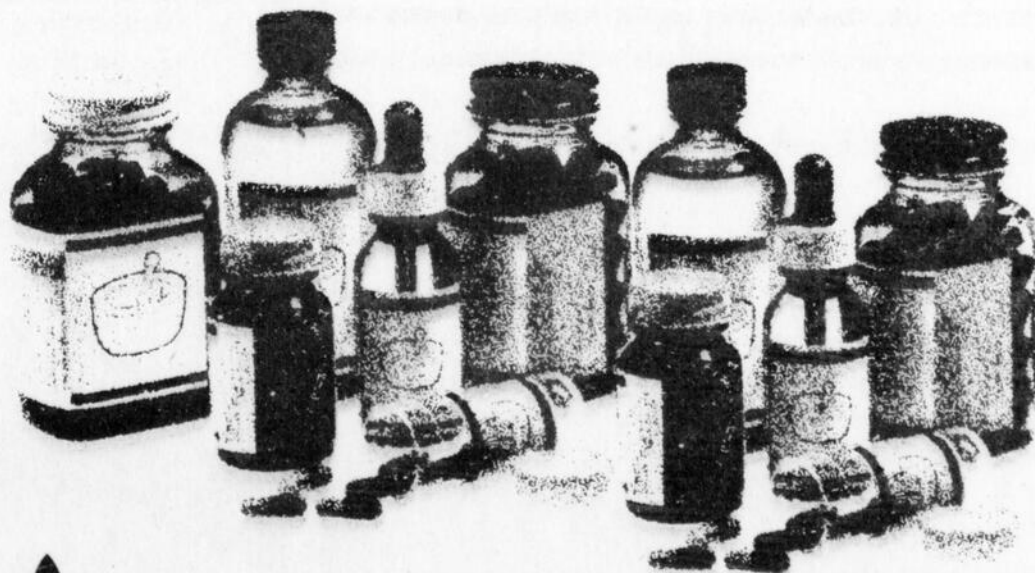
A compter du 1er août 1972 le régime d'assurance-maladie du Québec assure les médicaments et les services aux bénéficiaires:

- de la Loi de l'aide sociale ainsi qu'aux personnes à leur charge;
- de la Loi des allocations aux aveugles;
- de la Loi de l'aide aux invalides;

qui détiennent la carte d'admissibilité aux médicaments.

Il s'agit des médicaments et services que fournissent les pharmaciens sur ordonnance d'un médecin ou d'un chirurgien dentiste, à même une liste dressée par le ministre des Affaires sociales.

Si vous êtes bénéficiaire du programme de médicaments, vous avez déjà reçu ou vous recevrez sous peu la carte d'admissibilité du ministère des Affaires sociales, le carnet de médicaments et des renseignements complets.



RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC



**PERMIS DE BANQUET**

- 1) Toute demande de permis devra parvenir à la Régie au moins trois (3) semaines avant la date de l'événement pour lequel on veut un permis.
- 2) Les requérants devront fournir tous les renseignements demandés à la formule émanant de la Régie.
- 3) Les requérants devront fournir tous les documents nécessaires pour lequel on veut un permis.

**RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC**



**AVIS**

Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
Comté Dorchester		
NADEAU, Bernard	Rte 53, St-Léon de Standon (paroisse).	Salle à manger Restaurant.

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée au:

BUREAU DU GREFFIER

**RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC**

CASE POSTALE 2027, QUÉBEC 2 P.Q.

## Avis aux intéressés de la Ville de Ste-Marie, Beauce

Avis public vous est donné par le soussigné secrétaire-trésorier qu'avant de procéder à l'aménagement de votre parterre ou tout travail de réparation ou de transformation, veuillez vous procurer un permis en vous adressant à l'assistant-secrétaire de la municipalité Jean-Louis Daigle, sous peine de démolition.

Adopté à la séance du conseil le 11 juillet 1972.

Vous êtes tenus pour averti.

Gérard Labbé,  
Secrétaire-trésorier.

jt-13-20 4-at

BEAUCE antirouille auto - camion

### Ziebart

**GARANTIE ECRITE 10 ANS**



La rouille attaque les voitures par l'intérieur... mais ZIEBART l'y attend.

**VICTOR JACOB** rue du Pont  
VALLEE-JONCTION Tél. 253-5598

EXTRAIT d'une circulaire administrative britannique concernant les allocations de retraite : « Si vous êtes absent pour cause de maladie ou d'accident à la date de votre affiliation, vous n'aurez pas droit à l'allocation décès tant que vous n'aurez pas repris votre travail. »

### Local commercial à louer

SITUE AU CENTRE DE STE-MARIE  
face au Monastère, 542 pi. de plancher.

Pour informations :

**Henri Pelchat**

Tél.: 387-2865 ou 387-5601  
Ste-Marie, Beauce

13 jt jno

### ARGENT A PRETER

A votre service avec paiements échelonnés  
faciles à rembourser pour:

- ★ Achat de nouvelle voiture
- ★ Hypothèque immeuble
- ★ Transformations et réparations à votre maison
- ★ Prêt personnel
- ★ Autoneige
- ★ Articles mobiliers
- ★ Achat terrain

**Les Investissements Economiques**

Bureau 144 Notre-Dame, Ste-Marie, Bce  
M. RENE LANDRY - Tél.: 387-2640

## A St-Idore noces d'or de M. Mme Antoine Dallaire de St-Paul, Alberta

L'amour, l'attachement au clocher natal ne peut s'oublier. M. Mme Antoine Dallaire (Laure-Anna Turcotte) nous l'ont prouvé, tous deux originaires de la paroisse, se sont mariés en 1922 et il y a vingt ans pour faciliter l'établissement de leur nombreuse famille nous quittaient pour aller demeurer à St-Paul Alberta. Idée merveilleuse de leur part de revenir au pied de l'autel de St-Idore renouveler les engagements pris il y a cinquante ans, ils étaient les bienvenus parmi nous car ils comptent beaucoup de parents et amis et les quinze jours qui précéderont leurs noces d'or le 16 juillet, ce fut des visites ininterrompues pour visiter leurs 14 enfants établis à proximité de la paroisse et des lieux où ils ont vécu.

Dimanche à 4 heures p.m. une foule nombreuse de parents et amis les accompagnait à l'église magnifiquement décorée pour la circonstance.

L'orchestre Gingras de St-Agapit fit les frais de la musique qui vraiment était belle. Une messe concélébrée où on pouvait reconnaître M. l'abbé Benoit Fortier, demi-frère de la jubilaire, M. l'abbé Gérard Couture, neveu du jubilaire, M. l'abbé Bérubé, curé de St-Bernard de Dorchester ci-devant

curé de St-Paul Alberta où habite nos jubilaires, le Père Robitaille s.j. prédicateur de retraites fermées.

Dans son homélie, l'abbé Fortier dit: "Nous vous consacrons Seigneur l'événement de ce jour, la fête de l'amour, j'aurais parlé toutes les langues de la terre si je n'ai pas l'amour je ne suis qu'une cymbale. L'amour est patient, charitable, ne se réjouit pas du malheur des autres.

L'abbé G. Couture, adressa aussi la parole: Nous sommes réunis dans cette église pour célébrer un événement heureux de deux personnes qui ont franchi des centaines de milles pour renouveler leur serment. Il y a un amour naturel qui existe chez tous les êtres de la nature, mais il y a plus que cet amour, il mérite qu'il soit consacré; on peut dire qu'il est chrétien après avoir élevé une nombreuse famille; l'amour véritable ne passera jamais, par même dans l'éternité. Nous sommes réunis pour dire merci au Seigneur, nous représentons l'Eglise et les remerçons pour le mariage chrétien, chers jubilaires vos enfants vous les avez consacrés et aujourd'hui vous les présentez au Seigneur, ensemble sachons le remercier.

Il y eut renouvellement des promesses, bénédiction de l'anneau, moment solennel qui fut suivi d'applaudissements des assistants.

A la fin de la messe M. le curé Langlois à titre de curé de la paroisse présenta ses hommages aux jubilaires et formula des vœux de santé, bonheur, longue vie.

La réception eut lieu à l'Auberge de la Chaudière Scott après la présentation des vœux, un délicieux souper réunit plus de deux cents convives.

Ensuite une adresse exprimant des délicats sentiments fut lue par Huguette la fille cadette des jubilaires. Une gerbe de fleurs offerte par la petite fille de Roch, fils des jubilaires, une bourse par Roch

et Bruno Laroche petits enfants des jubilaires et enfant de leur fille Gertrude, un album souvenir fut présenté par une petite fille enfant de Bernard.

Le jubilaire eut à répondre à toutes ces marques d'amour et de reconnaissance de la part de tous. Il remercia pour ces marques de considération, la présence considérable venue témoigner ainsi qu'à son épouse autant d'attachement nous unit davantage à sa paroisse natale et nous partons pour notre pays d'adoption de l'Alberta que nous habitons depuis vingt ans emportant un souvenir qui ne se s'effacera jamais et avec l'espoir que ces liens ne se briseront pas et que votre visite nous ferait plaisir.

La soirée se continua dans une ambiance de gaieté, les 14 enfants des jubilaires dispersés en différents endroits étaient réunis et fraternisaient. Quel beau spectacle!

Le journal offre à ces distingués jubilaires ses vœux de santé, bonheur et longue vie que la première décennie les ramène pour leurs noces de diamant.

Mme Théo. Parent

## Subvention à la Coopérative Forestière de St-Elzéar

L'Association Coopérative Forestière de St-Elzéar, Saint-Elzéar, a accepté une offre de quelque \$47,000 pour la construction d'une usine de bardoux de cèdre. Ce projet permettra de créer quelque 18 emplois. L'offre à la compagnie représente 12 p. 100 du coût d'immobilisation approuvé, estimé à environ \$94,000, plus \$2,000 par emploi créé.



Elégante en tout temps  
la Boutique de ton temps  
c'est

**La Boutique  
Française Enr.**

Jeanne Giguère, Prop.  
Tél: 387-2601  
STE-MARIE, BEAUCE

### Garderie Pouponnière

24 heures par jour



Louise Carrier, p.d.  
299, rue Ste-Anne  
Sainte-Marie de Beauce  
Tél.: 387-3553

22 sept.



## Pour vos vacances? Demandez un Prêt-Voyage HFC

Savoir où aller en vacances, c'est assez facile. Mais savoir où aller pour trouver l'argent indispensable au voyage, ce n'est peut-être pas aussi facile. Nous croyons pouvoir vous aider. Un Prêt-Voyage HFC peut vous fournir tout le comptant nécessaire pour toutes vos dépenses de vacances. Vous rembourserez HFC par paiements mensuels selon votre budget. Pensez à HFC dans vos plans de vacances cette année.

Vous pouvez emprunter sans garantie  
ou endosseur si vous avez 18 ans ou plus.

Empruntez jusqu'à \$5,000  
Jusqu'à 60 mois pour rembourser



**HOUSEHOLD FINANCE**  
Corporation of Canada

**STE-MARIE DE BEAUCE**

569, rue Notre-Dame — Téléphone 387-6607  
(Centre d'Achats Gilles Cloutier)

Demandez nos heures d'ouverture le soir

# M. ALEXANDRE RHEAUME CHEF DE POLICE D'ARVIDA ET NATIF DE SCOTT-JONCTION NOUS ECRIT

A titre de Directeur de police de la ville d'Arvida, je voudrais profiter de l'opportunité qui m'est offerte dans ce journal pour rappeler à la population, certaines règles fonda-

mentales qui feraient que dans nos rues de ville et sur nos grandes routes, les gens pourraient circuler avec plus de sécurité.

En effet, étant bien placé

pour le savoir, je déplore le trop grand nombre d'accidents de la circulation lesquels, malheureusement, sont parfois mortels en plus de causer des pertes matérielles très élevées.

Il est vrai que le volume automobile augmente d'année en année, mais la proportion des accidents est supérieure à l'augmentation du trafic automobile et cela est attribuable à plusieurs facteurs que je voudrais énumérer ici:

- a) le facteur "conditions des routes";
- b) la signalisation routière;
- c) le grand nombre de véhicules circulant sur les routes avec une mécanique déficiente;
- d) le facteur humain qui comprend toute une gamme de lacunes variant de la condition physique du conducteur à l'imprudence et l'imprévoyance nettement condamnables des conducteurs.

A cela se rattache le peu de souci que plusieurs automobilistes se font des feux de circulation, des arrêts obligatoires, des indications de zone de vitesse, etc., etc.

Nous notons également l'énerverment des gens sur les routes à partir du jeudi midi de chaque semaine spécialement et jusqu'au dimanche soir où les gens de tout âge semblent perdre tout sens de prudence et d'élémentaire civisme dans nos rues et sur nos routes; le bruit infernal causé par certaines automobiles, de plus en plus nombreuses, n'ayant pas de silencieux adéquats, des motards qui sillonnent nos rues à toute heure du jour et de la nuit et qui semblent prendre un malin plaisir à dé-

chainer un bruit d'enfer et un manque flagrant du respect de la quiétude des gens. Viennent se greffer à cela, les camions de toute sorte, camions remorques, machinerie lourde, autobus, lesquels constituent avec

les neiges, l'hiver et les mini-trails, l'été, des éléments de plus dans nos villes pour violer les lois, augmenter le bruit, polluer l'air en plus d'énerver notre population laquelle vit d'une manière très tendue et cela n'est pas un secret pour personne, nous pouvons en faire les constatations tous les jours.

Nous les policiers, devant tout cela, nous essayons de remplir le rôle qui nous est dévolu, c'est-à-dire, voir à l'application des règlements de circulation et c'est le point auquel je voudrais essayer de mettre en relief ici en disant qu'il est impensable qu'un policier puisse suivre chaque automobiliste ou motocycliste, qu'il est également impossible pour la police de relever toutes les infractions qui se commettent à tous les jours, particulièrement dans les cas de vitesse excessive et de la non observance des feux rouges de circulation, etc.

Je voudrais que la présente ait pour effet de faire prendre conscience à nos gens que les accidents routiers sont devenus alarmants dans notre région, dans notre ville et dans le Québec, que causes principales sont le manque de civisme ainsi que le veul le vieux dicton "Pas vu, pas pris, tout est correct" et à agir comme ça, on voit ce que cela donne.

La première victime d'un accident d'automobile était un citoyen de New York tué dans cette ville le 13 septembre 1899 alors qu'il fut frappé par une automobile en descendant d'un tramway.

Depuis cette date, 2,000,000 (deux millions) d'américains et canadiens ont perdu la vie sur les routes d'Amérique du Nord, c'est-à-dire dans 73 ans et cela va en s'accroissant d'année en année, enlevant à tous les jours, des êtres chers à leurs familles, à leur patrie, sans compter les victimes vivantes, infirmes, invalides souffrant physiquement et moralement.

De plus, sur le plan monétaire, il est extraordinaire de constater combien de milliards ont été et sont engloutis dans cette hécatombe perpétuelle qu'amènent les tragédies routières et tant et aussi longtemps qu'on ne réalisera pas que l'aspect humain entre en jeu dans les accidents routiers,

la catastrophe va continuer pour le pite de toute une catégorie de personnes.

Le message sincère que je veux donner à tous ceux qui auront la patience de lire cet article est que chaque conducteur se dise qu'il est un assassin en puissance, qu'il se doit de réfléchir à savoir s'il veut tuer son semblable sur la route ou encore s'il est préférable qu'il reconnaisse que l'automobile est une très belle invention qui peut rendre la vie agréable en autant qu'on voudra respecter les règles élémentaires qui sont le respect des lois et règlements, la courtoisie, le civisme et la sérénité dans la prudence.

Que tous retrouvent le calme après leur journée de travail plutôt que de trouver le tintamarre que l'on constate entre 5 heures et jusqu'aux heures tardives de la nuit, tous les jours de la semaine et vingt-quatre heures sur vingt-quatre durant les fins de semaine où les tragédies succèdent aux tragédies causant ainsi des douleurs et des deuils innombrables un peu partout.

C'est donc bien modestement que je livre ce message aux lecteurs et si je savais avoir pu sensibiliser les gens de ma ville, de ma région et de mon pays en écrivant ces quelques réflexions, j'aurais la satisfaction d'avoir rendu service aux miens.

Alex. Rheaume,  
Directeur de Police  
Ville d'Arvida.

Un psychologue prétend que l'insomnie peut se guérir par l'autosuggestion. Il suffit de s'allonger et de répéter: "Je suis veilleur de nuit... Je suis veilleur de nuit..." Et quelques secondes plus tard on dort profondément.

Les élections fédérales auront lieu en octobre, et seront annoncées au cours d'août. Pour le moment, les députés fédéraux sont... en vacances électorales. Un remue-ménage de plus.

## MAISON A VENDRE

Maison à vendre, dans le centre de ville Sainte-Marie. (Face au magasin Setlakwe). Endroit idéal pour commerce. Pour informations s'adresser à: 35, rue Notre-Dame ou téléphoner à: 387-5945 ou 387-5408.

jno,

## A LOUER

Local commercial ou résidentiel.

Situé rue Notre-Dame, voisin de Handy Andy.

S'adresser à:

### HANDY ANDY

Ste-Marie, Beauce

ou téléphonez à 387-6641

Avec

## Yves Caron

ya d'la

# Laurentide

pour tout l'monde

L'agent Molson?

### Certain'ment!



## ASPHALTE

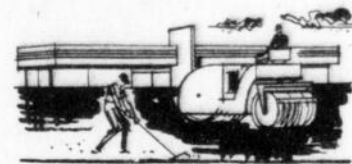
JE SUIS AU SERVICE DU PUBLIC POUR LA POSE D'ASPHALTE DANS COURS, ENTREES DE GARAGE, ETC...

Communiquez avec nous (estimés gratuits)

### GEORGES-HENRI LESSARD

1 jn - 20 jt.

ST-FREDERIC - TEL. 426-2973  
426-5457



## Venez à la Seigneurie Ste-Marie

LE RENDEZ-VOUS PAR EXCELLENCE DE LA REGION.

en vedette actuellement

### 'PROJET X'

Venez vous délasser dans une ambiance agréable.

A partir du 1er juin, musique de danse jeudi - vendredi samedi et dimanche.



# TOURNOI DE FASTBALL A STE-MARIE, Beauce DIMANCHE LE 13 AOUT PROCHAIN

Pour la première fois, un tournoi de fastball sera présenté sur le terrain de l'O.T.-J. à Sainte-Marie de Beauce, dimanche le 13 août prochain, à compter de 10 heures de l'avant-midi pour se terminer tard dans la soirée.

Un total de seize équipes participera à cette compétition annuelle pour l'obtention des trophées "Labatt" et des bourses se totalisant à \$200.

Le président du tournoi M. Rosaire Bouchard nous a fait part que l'équipe championne se méritera le trophée "Labatt" et la grosse part de la bourse en argent soit \$150. et l'équipe finaliste en plus de se voir décerner une plaquette "Labatt" recevra un montant de \$50. en argent.

On invite le public de Sainte-Marie et des municipalités environnantes à assister à chacune des rencontres de ce tournoi d'un jour qui deviendra un événement annuel.

Les équipes intéressées à s'inscrire devront communiquer avec M. Roger Poulin, de Sainte-Marie de Beauce, au numéro de téléphone 387-5951 et cela le plus tôt possible afin de ne pas être déçu.

Le coût d'inscription est de \$15 et le tirage au hasard pour déterminer la cédule des rencontres aura lieu jeudi soir le 10 août prochain.

## OPERATION 40 - 60

En as-tu entendu parler. Ça se passe au niveau de chacune des paroisses et des villes de la Beauce. C'est un groupe de citoyens beaucerons qui rencontrent leurs concitoyens pour les sensibiliser à la solution de leurs problèmes, pour les amener à discuter ensemble de leur situation et des moyens d'action à entreprendre pour améliorer leur qualité de vie.

Un des objectifs de l'Opération 40-60, c'est de faire en sorte que chacun des citoyens s'occupe de promouvoir la situation sociale et économique de la Beauce autant sur le plan agricole, qu'industriel, que commercial. Leur but principal, c'est de réveiller la population et la motiver à agir compte tenu des ressources humaines et physiques du milieu.

Le groupe des 40-60 a déjà beaucoup de travail de réalisé et demeurera en fonction jusqu'au 15 septembre 1972. Il a visité la majorité des paroisses de la Beauce soit par des contacts individuels, soit par des réunions restreintes ou des assemblées publiques. Quatre paroisses, ayant agi à un rythme un peu plus rapide que les autres, ont déjà formé leur comité de citoyens. L'équipe des 40-60 compte beaucoup sur la participation des autres paroisses pour qu'elles "emboitent le pas" si évidemment la formation d'un tel comité est le désir de la population.

A la lumière des rapports des réunions dans les paroisses, nous avons pu remarquer que le GROUPEMENT FORESTIER s'avérait une priorité dans notre région. Le groupe 40-60 a diffusé quelques informations sur ce sujet mais il est à noter que, pendant le mois d'août, des spécialistes viendront vous renseigner plus précisément.

D'autre part, la construction des pistes de moto-neige a aussi suscité un très grand intérêt. A ce sujet, plusieurs citoyens, dont des représentants de clubs de moto-neige, manifestent le désir de former une régionale dans la Beauce pour profiter de tous les avantages

\*\*\*\*\*

que peut amener un regroupement semblable.

Si vous n'êtes pas d'accord ou si vous avez d'autres idées à soumettre, faites entendre vos voix. Souvenez-vous: L'EQUIPE DES 40-60 EST POUR VOUS AIDER ET POUR VOUS METTRE EN COMMUNICATION, MAIS NON POUR FAIRE A VOTRE PLACE.

A partir du mois de septembre, les comités de citoyens seront appelés à continuer le travail d'action communautaire déjà commencé, en collaboration avec le service du retour à la vie normale du Service Social de Beauce.

Pour communiquer avec l'équipe 40-60:

Adresse:  
Opération 40-60,  
Service Social de Bce,  
St-Joseph, Beauce.  
Tél.: 397-5241

\*\*\*\*\*

La culture... à l'école.  
- Elève Martin! Citez-moi une plante qui donne un légume.  
- La plante des pieds, monsieur.  
- Est-ce que vous vous fichez de moi?  
- Non, monsieur, on y trouve bien des oignons!

### COUTURIERE DEMANDEE

Pour travail dans confection de draperies.  
A plein temps ou temps partiel.

387-2110

août 3-17

### REMERCIEMENTS

Madame Roger Roy  
et les membres de sa famille

remercient sincèrement toutes les personnes  
qui leur ont témoigné de la sympathie  
lors du décès de

Monsieur Roger Roy

Embarquez!

# UN DEMARREUR ELECTRIQUE GRATUIT

VOILA NOTRE SPECIAL DE PRE-SAISON



Une offre sensationnelle!

Nous ferons l'installation d'un démarreur électrique sur la Panther, Lynx, Cheetah ou Puma '73 de votre choix lors de notre offre spéciale de pré-saison. Et quel choix! Toutes les Cats '73 y sont. Avec toutes leurs améliorations. Les Cats les plus puissantes, les plus sûres, les plus douces.\*

### DITES LE A ARCTIC-OBTENEZ UNE PLAQUE D'IDENTIFICATION GRATUITE

Prenez une feuille "Tell the Cat". Indiquez comment nous pouvons rendre le sport de la motoneige encore plus intéressant; et vous recevrez une plaque d'identification gratuite pour votre machine!

\*Cette offre prend fin le 15 septembre 1972

# la Cat

Embarquez! des milliers le font.

# MARCEL BOIVIN SPORTS

STE-MARIE, BEAUCE

TEL.: 387-5272